

Київський національний університет імені Тараса Шевченка

Інститут філології

О. О. Гаврилюк

Є. Ю. Нікіфорова

**Методична розробка  
з позалекційного читання**

Для студентів I-III курсів

Інституту філології

**THE GREEN MILE**

**by Stephen King**

Київ

2021

### **Рецензенти:**

**Ільченко О.М.** доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри іноземних мов Центру наукових досліджень та викладання іноземних мов НАН України

**Боцман А.В.** доцент кафедри англійської філології та міжкультурної комунікації Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка

*Рекомендовано до друку на засіданні Вченої Ради Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка протоколом від 17 грудня 2020 року № 6.*

Навчально-методична розробка спрямована на розвиток навичок читання на основі американського бестселеру «The Green Mile» Стівена Кінга. Видання складається з 16 блоків завдань, які містять вправи для розвитку навичок читання, говоріння та опрацювання лексики і граматики. Може використовуватися для аудиторної та самостійної роботи.

## Вступ

Методична розробка призначена для використання студентами I-III курсів Інституту філології на практичних заняттях з англійської мови та під час самостійної роботи. Представлені завдання мають на меті допомогти студентам, що вивчають англійську мову, вдосконалити навички читання, розширити та систематизувати словниковий запас, повторити окремі граматичні конструкції, розвинути навички говоріння.

Методична розробка складається з 16 завдань до книги «The Green Mile» Стівена Кінга. Кожен блок-завдання має чітку структуру, яка може варіюватися відповідно до лексичного, граматичного та контекстуального наповнення розділів книги. Такий системний підхід дозволяє охопити якомога більший об'єм матеріалу позалекційного читання та полегшити його засвоєння. Лексичні вправи спрямовані на закріплення відомих та вивчення нових лексичних одиниць, у формі завдань доповнити чи знайти український/англійський еквівалент до усталених виразів, фразових дієслів, окремих лексичних одиниць. Питання для перевірки розуміння тексту та завдання на пояснення окремих назв у тексті допоможуть вдосконалити навички монологічного мовлення у формі переказу використовуючи вивчений матеріал. Завдання прокоментувати висловлення автора передбачає дискусію студентів, що розвиває діалогічне мовлення та комунікативні навички.

Після кожного блоку завдань пропонується невелика діагностична робота у формі словникового диктанту, що покликана перевірити засвоєння лексичного матеріалу опрацьованої частини. По закінченню прочитання книги студенти виконують підсумкову роботу.

Методична розробка створена та апробована на кафедрі англійської філології та міжкультурної комунікації Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка.

Примітка. Завдання розроблені з урахуванням сторінок pdf-файлу роману Стівена Кінга “The Green Mile”.

## CONTENTS

Section I pp. 1-16.....	5
Section II pp. 17-30.....	8
Section III pp. 30-46.....	11
Section IV pp. 46-63.....	13
Section V pp. 64-77.....	16
Section VI pp. 77-93.....	18
Section VII pp. 93-101.....	21
Section VIII pp. 101-112.....	22
Section IX pp. 113-127.....	24
Section X pp. 127-137.....	27
Section XI pp. 138-151.....	29
Section XII pp. 151-165.....	31
Section XIII pp. 165-178.....	33
Section XIV pp. 179-196.....	35
Section XV pp. 196-211.....	37
Section XVI pp. 211-228.....	40
FINAL TEST .....	44

## SECTION I

pp.1-16

**I. Interpret the following words in English, use them in the sentences from the text and of your own:**

- |                   |                 |                |
|-------------------|-----------------|----------------|
| 1) preside        | 3) to usher     | 6) serenely    |
| 1) delirious      | 4) organgrinder | 10) fluffy     |
| 1) superintendent | 5) tame         | 10) prosperous |
| 3) jauntily       | 5) to fire      | 10) treat      |
| 3) cute           | 5) momentary    |                |

**II. Learn the following phrases and reproduce them in the situations, translate into Ukrainian:**

- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| 1) walking dead                      | 12) to be all agog            |
| 2) to commute one's sentence to life | 13) to be apt                 |
| 2) to duck one's head                | 14) to do a tantrum           |
| 8) in a flash                        | 16) to take one's eyes off sb |
| 9) to have trouble with sb           |                               |

**III. Find the English equivalents of the following words and phrases:**

- |                     |             |                |
|---------------------|-------------|----------------|
| 1) мешканець        | 5) ізолятор | 10) зневага    |
| 1) розгубленість    | 5) жвавий   | 11) комбінезон |
| 2) гвинтівка        | 8) кузня    | 12) викрадач   |
| 3) зводити нанівець | 9) жилет    | 16) рудуватий  |

**IV. Translate the following sentences into English:**

- 3) У блоці було чотири чи п'ять охоронців кожної зміни, але багато з них були сезонними робітниками (найманцями, тимчасовими працівниками).
- 4) Він продовжував оглядатися навколо, ніби з метою з'ясування свого місцезнаходження.

7) Даю тобі шанс обдумати все.

13) Не пройшло й десяти хвилин, як чоловіки зупинилися, усвідомлюючи, що вони могли чути більше, ніж лише собак.

14) Я думаю, вони віддали б усе, щоб не бачити того, що постало перед ними.

16) МакГі передав ланч через плече назад одному з чоловіків, не відводячи очей з Кофі.

**V. Find the synonyms in the text:**

- |               |                |              |
|---------------|----------------|--------------|
| 1) prison     | 3) for a while | 10) spacious |
| 1) autumn     | 5) abruptly    | 14) quickly  |
| 1) to refuse  | 8) carefully   | 14) bridge   |
| 2) supplement | 10) rich       |              |

**VI. Supply the following collocations with prepositions:**

- |                                     |                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1) to happen ... sb                 | 6) to turn one's attention ... sth |
| 2) to commute the sentence ... life | 7) to look ... sth/sb              |
| 3) to have trouble ... sb           | 7) to depend ... sth/sb            |
| 3) to whittle ...                   | 7) to wait ... sth/sb              |
| 3) ... a spell                      | 8) ... a flash                     |
| 6) set sth ... fire                 |                                    |

**VII. Complete the following:**

- 3) a flood of light, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ .
- 14) a stand of alders, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ .

**VIII. Write out the crimes mentioned in the text.**

**IX. Explain the following idioms. What other idioms with the names of animals do you know? What do they mean?**

- 3) not to hurt a fly

9) to be as quiet as a lamb

14) as real as a dogbite

**X. Write out the names of the clothes from the text.**

**XI. Find the examples of:**

a) metaphor          b) simile          c) cognate object.

**XII. Define the type of the predicate:**

4) Percy gave me a look ...

4) ... but he sounded nervous then.

6) His voice was a deep and quiet rumble.

16) I might just have a look for myself ...

**XIII. Comment upon the following quotations from the text. Describe the live of those times referring them. Has it changed with time?**

7) "Appeals weren't for the likes of John Coffey, not back then."

13) "But people love a hypocrite, you know - they recognize one of their own, and it always feels so good when someone gets caught with his pants down and his dick up and it isn't you."

**XIV. Answer the following questions:**

1. Who is the narrator of the story?

2. What is E Block?

3. Who is Beverly McCall? What did she commit? What happened to her? Why does the author give us this story? Is it connected with the main character?

4. What is the Green Mile? Why is it called so?

5. Describe John Coffey/ Do you believe that he is a criminal?

6. Who was Coffey's neighbour in the cell? What has he done? (What crime has he committed?)
7. The narrator says that Coffey is a mystery, doesn't he? Why?
8. What does Coffey's neighbour speak about?
9. Does the narrator think of Coffey as of some trouble? Why?
10. Why does the narrator go to the prison library?
11. What happened in Detterick house one day?
12. Who killed Detterick's girls?

## SECTION II

**pp.17-30**

***I. Interpret the following words in English, use them in the sentences from the text and of your own:***

- |                 |                    |             |
|-----------------|--------------------|-------------|
| 17) bowels      | 20) sissy          | 27) ruckus  |
| 18) arsenic     | 23) to trot        | 27) lull    |
| 18) to scoff at | 24) immortal       | 29) crayons |
| 19) blotter     | 24) lino           | 29) shrimp  |
| 20) to squeal   | 27) restraint-room |             |

***II. Learn the following phrases and reproduce them in the situations, translate into Ukrainian:***

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 17) to forget a rotten apple           | 22) to keep tabs on sb               |
| 17) to do sth in record time           | 22) all in all                       |
| 18) the vantage point of sth           | 22) to buy an extra crate of trouble |
| 20) the chances are slim going on none | 23) it sounds grotesque              |
| 20) to get on well                     | 23) to make a spurt                  |
| 21) to tweak the devil's nose          | 25) to go nuts                       |
| 22) to be as quiet as a dead rooster   |                                      |

**III. Find the English equivalents of the following words and phrases:**

- |              |                |                     |
|--------------|----------------|---------------------|
| 17) маслянка | 22) огидний    | 28) павутиння       |
| 17) нирки    | 23) скажений   | 28) м'ята           |
| 19) наглядач | 24) метушитися | 29) носова хустинка |
| 20) застава  | 27) гризун     |                     |
| 21) суворий  | 27) паразити   |                     |

**IV. Translate the following sentences into Ukrainian:**

- 18) He was an accident waiting to happen.  
21) I looked at him with my jaw hung.  
26) I laughed, but Dean, who couldn't help being serious about things even when he saw the joke, was frowning and polishing his glasses furiously.  
26) You'll be in trouble if someone sees that.

**V. Find the synonyms in the text:**

- 18) to overestimate  
18) evidently  
18) crazy  
23) to steal

**VI. Supply the following collocations with prepositions:**

- 18) to dream ... sth/sb  
18) to get alarmed ... sth  
18) to scoff ... sth/sb  
18) to be proud ... sth/sb  
20) to get ... well  
26) to be ... trouble  
30) to be rid ... sth/sb

**VII. Write out: 1) the diseases, 2) human organs mentioned in the text.**

***VIII. Find the examples of irony.***

***IX. Analyse the sentences according to the purpose of the utterance and according to the structure.***

18) Crazy-wild and proud of it. Has rambled all over the state for the last year or so, and has hit the big time at last. Killed three people in a holdup, one a pregnant woman, killed a fourth in the getaway.

19) She is scared to death!

21) Let him go on to Briar Ridge.

22) What about Coffey, by the way?

25) That seemed to be the mouse's signal to go.

28) I see.

29) A smell of peppermint.

***X. Comment upon the following quotation from the text.***

17) “ What our parents tell us when we are small seldom goes ignored, no matter how foolish it may be.”

***XI. Answer the questions:***

1. What is wrong with the narrator?
2. Who does the narrator visit? What for?
3. What does the narrator think of Coffey?
4. What do the prisoners and their guards do every day?
5. Why does the narrator give so much space to the mouse?
6. What does the word 'Depression' mean in the text? Why is it written with the capital letter?

## SECTION III

pp. 30-46

*I. Interpret the following words in English, use them in the sentences from the text and of your own:*

- |               |                   |               |
|---------------|-------------------|---------------|
| 32) senile    | 39) to interweave | 41) to menace |
| 36) prophecy  | 40) incarceration | 43) to falter |
| 36) to repent | 40) to summon     | 43) pout      |
| 39) rigid     | 40) to impede     | 45) to waver  |
| 39) adjacent  | 41) gnarled       | 46) dungeon   |

*II. Learn the following phrases and reproduce them in the situations, translate into Ukrainian:*

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 30) nursing home                        | 34) every now and then    |
| 32) to look natty                       | 34) to handle the matter  |
| 33) to give sb one's due                | 34) to take after         |
| 34) to sort through                     | 41) to be in charge of sb |
| 34) to get one's emotions under control | 42) to go berserk         |
| 34) to keep rumpus                      | 44) against regulations   |

*III. Find the English equivalents of the following words and phrases:*

- |                |               |            |
|----------------|---------------|------------|
| 32) удар       | 40) рятування | 43) сидати |
| 33) попередній | 40) щетина    |            |
| 39) зневажати  | 41) чутливий  |            |

*IV. Translate the following sentences into Ukrainian:*

35) "And we don't scare them any more than we have to, because they're under a lot of strain," Dean said.

38) He snatched back the sandwich, tore off a much larger piece of meat – not a strap this time but a flap – and dropped it so close to the mouse that Steamboat Willy almost ended up wearing it for a hat.

- 39) Maybe Harry came closest when he said it would do no good to tell other people, not just because they wouldn't believe but because they wouldn't care.
- 42) It was at this point we ourselves would be most vulnerable to physical attack, should the condemned man go berserk, which, every now and then, they did.
- 43) Even Jack Van Hay, a man not known for his sense of humour, was laughing.
- 44) Actually, I like to see them cry a little. It's when they don't that I get worried.

**V. Find the synonyms in the text:**

- |                  |                              |
|------------------|------------------------------|
| 33) priest       | 41) not to take into account |
| 33) evidently    | 41) to cry, shout            |
| 33) very quickly | 45) wonderful                |
| 34) search       | 45) I can't stand            |
| 37) unhappy      | 45) unpleasant smell         |
| 39) net          |                              |

**VI. Explain the meaning of the modal verbs:**

- 35) He might not learn ... but we would eventually.

**VII. Comment upon the following quotations from the text.**

- 30) "A dimwit thinks nothing is funny unless it's mean."
- 33) "Percy wanted not just to kill the mouse but to squash it." (*Give full description of such a person*).
- 34) "Working with him was sort of like trying to defuse a bomb with somebody standing behind you and every now and then clashing a pair of cymbals together. In a word, upsetting."
- 40) "The world turns, that's all. You can hold on and turn with it, or stand up to protest and be spun right off."
- 45) "We have once again succeeded in destroying what we could not create."

**VIII. Answer the questions:**

1. Who is Brad Dolan? Why does the narrator mention him?
2. What are the guards doing? What are they occupied with?
3. What is the prisoner's routine?
4. Who is Toot-Toot? Who is Arlen Bitterbuck?
5. What does the narrator tell us about him?
6. What do you think about a rehearsal of execution? Isn't it too unhuman?
7. What is the witness who came a day early?

**SECTION IV**

**pp. 46-63**

***I. Interpret the following words in English, use them in the sentences from the text and of your own:***

- |                    |                  |                 |
|--------------------|------------------|-----------------|
| 47) epistle        | 50) stagecoach   | 59) incompetent |
| 47) lifer          | 52) complacent   | 59) privy       |
| 48) solemn         | 52) to nudge     | 62) to sham     |
| 48) to carp        | 53) a nickel     | 62) lax         |
| 49) to shield      | 53) a dime       | 63) spittle     |
| 49) to flabbergast | 54) to reprimand | 63) pen         |
| 50) to gibber      | 55) constituents |                 |
| 50) homily         | 57) to parse     |                 |

***II. Learn the following phrases and reproduce them in the situations, translate into Ukrainian:***

- |                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| 47) splinters of remorse | 51) to be prompted by          |
| 48) to keep up with sb   | 52) to make the whole thing up |
| 51) to pooh-pooh sth/sb  | 54) to pull strings            |

58) to break loose

59) excruciating pain

59) unsound mind

63) to give sb a shove

**III. Find the English equivalents of the following words and phrases:**

46) боягузтво

51) довірливий

59) приступ (2)

48) синець

52) неблаганний

59) жовчний міхур

49) хижий

53) повна зневага

59) 60) підпалити

49) грубо, різко

54) стимул

60) пухлина

50) спокій

55) поблажливість

62) наркоман

50) всемогутній

56) лагідний, покірний

62) байдуже

**IV. Translate the following sentences into English:**

1. Я був по вуха закоханий, розумієте, у молоду жінку, яка мала стати моєю дружиною через 2 тижні після мого дня народження, де мені виповнилося 19 років.

2. Він стояв і дивився на мене, не без страху — глибоко в душі він був боягузом, я ніколи не сумнівався у цьому — але все ж таки впевнений, що його зв'язки захистять його.

3. Він мав серце жорстокого хлопця, який іде по зоопарку не для того, щоб вивчати тварин, а для того, що можна було б жбурнути каміння у них у клітках.

4. Побачимо, хто матиме більший успіх.

5. І якщо ти розкажеш комусь із своїх друзів про цю розмову, я скажу, що ти усе наплутав.

6. Деякий час я був один, Брутал пішов до комісара за чимось, і згідно з правилами, мені не можна було наближатись до в'язня за таких обставин.

7. Понад усе мене турбував біль, який розпалював мене.

8. Хитрість людини була поза нашим досвідом. (Такого прояву хитрості людини ми ще не бачили).

**V. Find the synonyms in the text:**

- |                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| 46) to cry, shout     | 52) to run                 |
| 48) sometimes         | 54) drugstore for the poor |
| 49) argument, quarrel | 57) to change              |
| 49) to pull           | 60) to become less         |
| 50) slim              |                            |

**VI. Supply the following collocations with prepositions:**

- |                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| 46) to long ...            | 48) to be a genius ... sth      |
| 47) to be afraid ...       | 48) to be ... a hurry           |
| 47) to occur ...           | 51) to pay attention ... sth    |
| 47) to deal ...            | 53) to look ... sb ... surprise |
| 47) no sense ... doing sth |                                 |

**VII. Explain the meaning of the modal verbs:**

63) It should have been enough, would have been enough, if they hadn't been lulled by the stick thin country boy standing head-down there in the dirt with chains on his wrists and ankles.

**IX. Comment upon the following quotation from the text. Say whether you agree or disagree with the statement. Give your reasons.**

57) "Like some dogs: kick them once and they never trust you again, no matter how nice you are to them."

**X. Answer the questions:**

1. What piece of the narrator's autobiography do you learn from the text?
2. Who is The Pres? What happened to him?
3. What can you say about Percy? Can you make comments on his behaviour?
4. Why does Delacroix call his mouse Mr Jingles but not Steamboat Willy?

5. Who is Percy's pet, the narrator speaks about? Why?
6. Do you know anything new about the mouse?
7. What can you say about William Wharton?
8. What happened to Hal Moore's family?
9. What kind of incident occurred in E Block?

## SECTION V

**pp.64-77**

**I. Interpret the following words in English, use them in the sentences from the text and of your own:**

- |                 |               |                |
|-----------------|---------------|----------------|
| 64) erect       | 69) to trudge | 73) navel      |
| 65) embers      | 70) prudent   | 73) to hitch   |
| 67) to coalesce | 71) attendant | 75) vehemently |
| 68) to dignify  | 71) unanimous |                |

**II. Learn the following phrases and reproduce them in the situations, translate into Ukrainian:**

- |                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| 65) a wee bit             | 74) to tilt one's head     |
| 65) to slip off           | 76) to be in favour of     |
| 65) for heaven's sake     | 77) a snatch of song       |
| 70) to violate the rights | 77) to set a spell         |
| 71) to take no notice     | 77) to meditate on         |
| 72) to sound urgent       | 77) to be on the mend      |
| 73) haunted eyes          | 77) to throw a spell on sb |

**III. Find the English equivalents of the following words and phrases:**

- |                |             |               |
|----------------|-------------|---------------|
| 64) витончений | 66) невдача | 67) злива     |
| 65) мереживо   | 67) суглоби | 69) колискова |

71) неспокійний

74) комар

77) трубопровід

720 вишуканий

76) сокира

**IV. Translate the following sentences into Ukrainian:**

- 1) Judge not, lest ye be judged, the Bible says.
- 2) Wharton supplied the meanness, and the guards who brought him in supplied the carelessness.
- 3) I was starting to shiver again in spite of my best efforts. I just couldn't help it.
- 4) John Coffey had said, and that was true, as far as my body went. My peace of mind was a different story, though. That he hadn't helped at all.
- 5) That should have been funny, but instead of smiling, all at once I felt sure that I was going to cry I put my hands to my face, palms against my mouth to stifle the sobs – I didn't want to scarer Del again just when he was starting to get settled down – but no sobs came.

**V. Find the synonyms in the text:**

66) 70) to shiver

71) smooth

69) wild, angry

73) to vomit

69) to feel

74) calm

70) fight

74) riddle

**VI. Comment on grammar:**

75) I sat there, feeling the nothing in my groin where a forest fire had been blazing not ten minutes before.

**VII. Give singular or plural forms of the following nouns:**

65) solarium

65) relic

74) guts

65) embers

65) diapers

74) filaments

**VIII. Analyse the sentence:**

68) What I saw was the face of an animal.

**IX. Comment upon the following quotation from the text. Say whether you agree or disagree with the statement. Give your reasons.**

65) "Sometimes, the embers are better than the campfire. It's strange, but it's true."

**X. Answer the following questions:**

1. Who is Elaine? Give her description.
2. Is Percy really so brave as he wants to seem among the prisoners and other guards?
3. Why does Paul go into Coffey's cell?
4. Was he really hypnotized?
5. How could John Coffey help Paul?
6. Could you comment on Del's behaviour while Paul was in Coffey's cell?
7. Did Paul tell anybody about his recovering?

## SECTION VI

pp. 77-93

**I. Interpret the following words in English, use them in the sentences from the text and of your own:**

- |               |                |               |
|---------------|----------------|---------------|
| 78) tartly    | 85) firehose   | 88) chastened |
| 78) to recede | 86) camouflage | 88) to howl   |
| 82) mongrel   | 87) baboon     | 89) parchment |
| 83) to lunge  | 88) whore      | 92) diffident |

**II. Learn the following phrases and reproduce them in the situations, translate into Ukrainian:**

- |                     |                                     |
|---------------------|-------------------------------------|
| 84) to look vaguely | 87) to split curses                 |
| 85) to pick sth up  | 87) to say sth in a placatory voice |

88) the deal went down

91) contemptuous smile

88) to cram sth into sth

93) an office janitor

89) it's up to you

**III. Find the English equivalents of the following words and phrases:**

78) експериментально

85) гамівна сорочка

88) моргати

78) спадковість

87) бандит

89) лікарняний лист

79) стерв'ятник

87) 90) хрипкий

85) клапан

88) блідий

**IV. Translate the following sentences into Ukrainian:**

81) I suppose it would have been politic to simply agree and get out of there, but I couldn't.

84) We had three prisoners by then, remember, and were into what we called full coverage, with my group on from seven in the evening to three in the morning – when trouble was most apt to break out – and two other crews covering the rest of the day.

**V. Find the synonyms in the text:**

78) awful

84) educated

78) to argue

85) to free

82) skeptical

88) shy

**VI. Supply the following collocations with prepositions:**

78) fragrant ... the smell ... sth

85) to pick sth ...

85) to point ...

85) to dream ...

85) to liberate sth/sb ... sth

87) to say sth ... a placatory voice

88) to cram sth ... sth

90) to get rid ... sth/sb

90) how are you making ... .. sb?

92) to depend ...

**VII. Find the example of irony.**

**VIII. Comment upon the following quotation from the text. Say whether you agree or disagree with the statement. Give your reasons.**

78) "It's strange how pain marks our faces, and makes us look like family."

**IX. Answer the questions:**

1. Who is Hammersmith?
2. Why does Paul visit him?
3. What do they discuss?
4. What story did Mr Hammersmith tell Paul? Why has he done it?
5. Mr Hammersmith thinks Coffey is guilty, doesn't he? What does he compare him with?
6. Why did the guards decide to put Wharton to the restraint-room?
7. Did they succeed?
8. What was the other prisoner's reaction on the situation with Wharton? What did they do?
9. Did Wharton learn the lesson after 24-hour restraint-room?
10. Who did the Edgecombs visit?
11. Where did the guards take Delacroix?

## SECTION VII

pp. 93-101

***I. Interpret the following words in English, use them in the sentences from the text and of your own:***

- |                 |                  |              |
|-----------------|------------------|--------------|
| 94) indulgent   | 95) imp          | 99) to lust  |
| 94) proprietary | 96) relish       | 99) frantic  |
| 95) dank        | 96) congregation | 100) apiece  |
| 95) to cackle   | 98) to outlive   | 100) audible |

***II. Learn the following phrases and reproduce them in the situations, translate into Ukrainian:***

- |                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| 93) a surge of contempt  | 98) to yearn to be free   |
| 94) mum's the word       | 98) at a stretch          |
| 94) to teach sb a lesson | 99) to figure sth out     |
| 96) derisive laughter    | 99) to do sth in response |
| 96) to cross one's mind  |                           |

***III. Find the English equivalents of the following words and phrases:***

- |                 |              |
|-----------------|--------------|
| 94) куліси      | 98) жвавий   |
| 94) люб'язність | 99) плагіат  |
| 95) родимка     | 100) желатин |
| 96) кропива     |              |

***IV. Translate the following sentences into Ukrainian:***

- 93) If that wasn't a happy ending, what was?
- 93) Nothing is more flattering than having a young person actually pay attention to his advice, and we were no different in that regard.
- 97) Thunder rumbled somewhere far off, and unfocused heat lightning flashed in the darkening sky overhead.

***V. Find the synonyms in the text:***

- |                           |              |                   |
|---------------------------|--------------|-------------------|
| 94) 96) to beat, to break | 95) absolute | 96) to clean      |
| 95) 96) spot              | 95) angry    | 98) to think over |

***VI. Supply the following collocations with prepositions:***

- |                 |                  |                   |
|-----------------|------------------|-------------------|
| 1) to hope ...  | 3) to care ...   | 5) to be used ... |
| 2) to occur ... | 4) to happen ... |                   |

***VII. Answer the questions:***

1. What occurred to Percy? Why did it happen?
2. What was going to be the following day?
3. What did Delacroix think in his last 24 hours about?
4. Who decided to take Mr Jingles after Delacroix's execution?
5. Could you explain Del's behaviour/attitude to Percy and Mr Jingles? Is it similar or different? Why?
6. Did Mr Jingles go to the Mouseville? Why?
7. Why did Percy kill the mouse?

**SECTION VIII**

**pp. 101-112**

***I. Interpret the following words in English, use them in the sentences from the text and of your own:***

- |               |               |                 |                |
|---------------|---------------|-----------------|----------------|
| 101) senility | 104) oleo     | 107) blazing    | 109) bizarre   |
| 101) bladder  | 106) eave     | 108) phlegm     | 111) veneer    |
| 103) to whine | 107) plea     | 108) to obscure | 111) vehemence |
| 103) freight  | 107) pendulum | 108) to devour  | 112) juleps    |

**II. Learn the following phrases and reproduce them in the situations, translate into Ukrainian:**

- |                               |                                       |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 101) for the sake of sth      | 109) to burst into flames             |
| 102) to feel a worm of hunger | 109) dismayed screams                 |
| 102) to lose one's courage    | 110) on the verge of sth              |
| 103) to break the rules       | 111) to dig the wax out of one's ears |
| 104) onset of senile dementia | 112) the course of a lifetime         |
| 105) to get a word out        |                                       |

**III. Find the English equivalents of the following words and phrases:**

- |                  |                  |               |
|------------------|------------------|---------------|
| 101) лоза        | 104) галюцинація | 111) задушити |
| 102) 109) підлий | 105) халат       | 112) ганок    |
| 103) плащ        | 109) кульгавість |               |
| 103) крихкий     | 110) спотикатися |               |

**IV. Translate the following sentence into Ukrainian:**

103) Smiling at me. Disliking me. Maybe even hating me. And why? I don't know. Sometimes there is no why. That's the scary part.

**V. Translate the following sentences into English:**

- 1) Моє почуття часу здається тане, як дитяча снігова баба у січневу відлигу.
- 2) Він говорив, ніби ось-ось розсміється.

**VI. Find the synonyms in the text:**

- |                   |              |                  |              |
|-------------------|--------------|------------------|--------------|
| 101) 109) awful   | 108) a piece | 111) to threaten | 112) to step |
| 104) to set afire | 109) to sing | 111) to trouble  | back         |
| 107) among        | quietly      |                  |              |

**VII. Supply the following collocations with prepositions:**

- 1) to get rid ...
- 2) to take care ...
- 3) to be afraid ...

4) to beg ...

5) ... the verge ...

6) ... a hurry

**VIII. Find the example of irony.**

**IX. Answer the questions:**

1. What does Paul speak about?
2. Does he like living at Georgia Pines?
3. What are Paul's relations with Mr Delan?
4. What happened to Mr Jingles?
5. Did John Coffey help Mr Jingles? How did he do it?
6. How did Percy feel after his brutal deed?
7. What was other guards' reaction on Percy's behaviour?
8. Why did they decide to speak to him?
9. Did they come to some common point in their conversation?
10. What was Percy's decision?

**SECTION IX**

**pp. 113-127**

***I. Interpret the following words in English, use them in the sentences from the text and of your own:***

113) furnace

119) to hunch

122) stampede

115) to rumble

119) to wince

123) to slug

117) contemptuous

120) selfeffacing

124) prank

118) dumbfounded

121) pandemonium

124) chump

***II. Learn the following phrases and reproduce them in the situations, translate into Ukrainian:***

113) a good omen

113) impending weather



3) to be imposed ...

4) to care ...

5) to head ...

6) to think ...

7) to look around ...

8) to be coated ...

9) to appeal ...

10) to take a poke ... sb

***VIII. Analyse the sentences with it-subject:***

113) There was a tornado in Trapingus County around ten that night – it killed four people and tore the roof off the livery stable in Tefton – and vicious thunderstorms and gale-force winds at Cold Mountain.

113) Later it seemed to me as if the very heavens had protested the bad death of Eduard Delacroix.

113) It was these the mouse seemed to be peering at.

***IX. Write down the sentences that describe the weather in Del's execution day.***

***X. Answer the questions:***

1. What was the weather like in Del's execution day?

2. Who was present as the witness?

3. What was Del's last wish?

4. Why did Paul feel out of control during Del's execution?

5. What were the other guards' feelings during this execution?

6. Describe Percy's behaviour during the execution.

7. Did Percy expect to see such a performance?

8. Why did the author combine Del's execution with the weather in his description of the matter?

## SECTION X

pp. 127-137

***I. Interpret the following words in English, use them in the sentences from the text and of your own:***

- |                 |                   |              |
|-----------------|-------------------|--------------|
| 127) to sulk    | 129) octogenarian | 133) slaw    |
| 129) to crucify | 130) to expedite  | 135) to abet |
| 129) mooncalf   | 131) to pursue    |              |

***II. Learn the following phrases and reproduce them in the situations, translate into Ukrainian:***

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| 127) to doze off           | 130) to tie a can to one's tail           |
| 127) to do sth at random   | 130) vaunted connections                  |
| 128) to harrow sb with sth | 133) to drop the receiver onto the prongs |
| 129) to tell sth for sure  | 133) to be not much of a reader           |
| 129) to atone for sins     | 135) to have the temerity to do sth       |
| 130) a spot of trouble     |   |

***III. Find the English equivalents of the following words and phrases:***

- |                  |                         |
|------------------|-------------------------|
| 129) естакада    | 131) грань, аспект      |
| 130) переведення | 132) вічно невдоволений |
| 130) зусилля     |                         |

***IV. Translate the following sentences into Ukrainian:***

128) It was a little ashamed, but only a little; it was her, you see, and she never taxed me with the times that I slipped from the way I thought a man should be ... the way I thought I should be, at any rate.

134) I didn't know if it died or not, wasn't sure it even mattered.

135) Off to Briar Ridge he would go, happy as a clam at high tide, and there he would have a whole asylum filled with lunatics to practice his cruelties upon.

***V. Find the synonyms in the text:***

127) dirty

128) unhappy

136) courageous

***VI. Analyze the following sentences:***

134) Ain't that funny? – Nothing funny or strange about it.

***VII. Comment upon the following quotations from the text. Say whether you agree or disagree with the statements. Give your reasons.***

129) “He’s a circus mouse. Sure. And maybe, I thought, we were all circus mice...”

134) “I think that’s what people most always do with the stuff they can’t make out - just forget it.”

128) “A man with a good wife is the luckiest of God's creatures, and one without must be among the most miserable, I think, the only true blessing of their lives that they don't know how poorly off they are.”

***VIII. Answer the following questions:***

1. What was going on in the E Block after Del’s execution?
2. Could you explain Coffey’s words: “He’s out of it. He’s the lucky one.”?
3. Did Paul tell his wife anything about execution? Why?
4. What did Paul understand in his dream?
5. What happened in the office while Paul was absent?
6. Is anything wrong with Melinda?
7. What is Paul obsessed with? Why is he so disappointed?
8. Why did Paul gather his friends at home for supper?
9. What did Paul want to do? Are his friends going to help him?
10. Why does he do it?
11. Express your thoughts about John Coffey’s situation when he was caught by the police with the dead girls in his arms. What was he doing? Why?

## SECTION XI

pp. 138-151

**I. Interpret the following words in English, use them in the sentences from the text and of your own:**

- |                  |                |                    |
|------------------|----------------|--------------------|
| 138) to confront | 144) abduction | 149) blandly       |
| 139) to envision | 145) posse     | 150) to lather     |
| 140) to peek     | 146) commotion | 151) to accumulate |
| 142) to gnaw     | 147) to rebut  |                    |

**II. Learn the following phrases and reproduce them in the situations, translate into Ukrainian:**

- |                         |                                       |
|-------------------------|---------------------------------------|
| 138) to renew a promise | 143) to be on the tip of one's tongue |
| 139) to wear sb out     | 145) to come to one's senses          |
| 142) to lapse into sth  | 147) to draw straws                   |

**III. Find the English equivalents of the following words and phrases:**

- |                         |             |                 |
|-------------------------|-------------|-----------------|
| 138) санітар            | 141) пиха   | 150) слухняний  |
| 141) мінеральне джерело | 143) шнурок | 150) рідке мило |

**IV. Translate the following sentences into Ukrainian:**

- 138) At first the words came in little bursts of phrasing, then in whole sentences, then in a torrent.
- 138) I had traveled back to 1932, in soul and mind, if not body.
- 145) I examined my heart as well as I could one final time, then nodded my head.
- 149) Brutal came on the block at quarter to seven, Dean at ten 'til.

**V. Find the synonyms in the text:**

- |                |                  |             |
|----------------|------------------|-------------|
| 138) poisonous | 139) to frighten | 143) skills |
| 139) 140) slim | 142) frankly     | 144) lawyer |

145) hunter

150) abominable (2)

147) in a reserved

149) smell

manner

149) carefully

***VI. Explain the difference in meaning of the following words:***

a) to cure      b) to treat      c) to heal.

***VII. Find the example of inversion in the text and give the reasons of using it.***

***VIII. Comment upon the following quotations from the text. Say whether you agree or disagree with the statements. Give your reasons.***

138) “ I believe that the combination of pencil and memory creates a kind of practical magic, and magic is dangerous.”

141) “Love among the ruins... Weird love's better than no love at all.”

***IX. Answer the questions:***

1. Paul is looking out of the window, isn't he? What for?
2. Who startled him?
3. What did Elaine want to do? Why?
4. Could you comment upon the relations between Paul and Elaine?
5. Why does Paul regularly mention his shoe when speaking about John Coffey?
6. What did Paul discover concerning Coffey's guiltiness? Why did the guards call him Mr Sherlock Holmes?
7. What were the guards discussing at Paul's?
8. Did the guards believe that Coffey wasn't a murder?
9. Did Janice know anything about Paul's plan? What was her reaction?
10. Did everything go well with Paul's plan?
11. Did John Coffey know that was going to help someone?

## SECTION XII

pp. 151-165

*I. Interpret the following words in English, use them in the sentences from the text and of your own:*

151) to crawl	152) bluff	158) to hulk	162) trespassing
152) cinnamon	155) to jerk	160) jauntiness	
152) to slate	157) to jug	161) to incinerate	

*II. Learn the following phrases and reproduce them in the situations, translate into Ukrainian:*

151) braying laughter	158) with great discretion
152) to do sth laboriously	159) in a blackout
152) to feel at ease	161) to stand on one's tiptoes
155) to hoot with laughter	162) to be in flower
155) on the verge of tears	163) the shoulder of the road
157) swatch of hair	164) rapturous voice

*III. Find the English equivalents of the following words and phrases:*

151) візок	158) плутанина	163) купа
151) жадібність	159) прожектор	163) пара
154) приховувати	160) невідповідність	163) сучок
157) огляд	160) жартівник	164) капот
157) повчання	162) лицарство	

*IV. Translate the following sentences into Ukrainian:*

154) I kept expecting my wife to shake me awake and tell me I'd been moaning in my sleep.

156) For the first time in his life, Percy was realizing that awful things didn't just happen to other people, those not fortunate enough to be related to the governor.

156) He did, muttering under his breath that we'd be sorry for this, plenty sorry, just want and see, but on the whole he seemed relieved and reassured.

157) We had started the machinery; all we could do now was hope that it ran the course we had laid out instead of jumping the tracks somewhere along the line.

***V. Find the synonyms in the text:***

152) sandy	159) to wave	160) to be glad	160) to prolong
156) in a flash	159) to consider	160) to run	160) thin

***VI. Comment upon the following quotation from the text:***

160) "To tell you the truth, boss, I don't know much of anything. Never have. "

***VIII. Answer the questions:***

1. What did the guards buy at Toot's?
2. Why did Paul give it to Wharton?
3. What happened to Billy the Kid?
4. What did the guards do to Percy? Was it a revenge? Why did they do it?
5. What was Coffey's reaction on situation with Percy? Did he say anything?
6. What does the expression "clothes washing" mean?
7. Was Wharton asleep or awake?
8. John Coffey looked at Old Sparky in a frozen, wide-eyed way, didn't he? Why?
9. What was he speaking about?
10. Did the guards with Coffey succeed to leave the prison?
11. What did they see in the sky?

## SECTION XIII

pp. 165-178

*I. Interpret the following words in English, use them in the sentences from the text and of your own:*

165) to etch	171) scimitar	176) serape
165) to try	172) to splay	176) raspy
166) toddler	172) raptly	176) complexion
168) tangled	172) TB	176) fly
168) querulous	176) bodice	178) slot
170) counterpane	176) uncomprehendingly	

*II. Learn the following phrases and reproduce them in the situations, translate into Ukrainian:*

- 165) frame of mind
- 168) reedy voice
- 170) livid skin

*III. Find the English equivalents of the following words and phrases:*

165) дбайливий	170) байдуже
165) простак	174) сухоти
166) легковажний	176) потилиця
166) ганок	178) огорожа
169) богохульство	

*IV. Translate the following sentences into Ukrainian:*

169) That spirit of discord, which had jumbled my thoughts like powerful fingers sifting through sand or grains of rice, was gone.

170) Her expression when Coffey entered was one of fear and horror — as if something inside her had recognized a doctor that might be able to get at it and pry it

loose, after all ... to sprinkle salt on it the way you do on a leech to make it let go its grip.

172) To me it sounded like an eagle, the way you'd sometimes hear them on still mornings back then, cruising down through the misty cuts with their wings stiffly spread.

173) His eyes were wet, not with tears but with strain.

***V. Find the synonyms in the text:***

165) without changes

171) tired, exhausted

165) mirth

177) to return

166) embarrassment

178) vacation

166) disagreement

178) to make a mess

***VI. Answer the questions:***

1. Was Paul sure he was doing right taking John Coffey from E Block to Melinda Moores?
2. What did Hal think and what was he going to do when he saw Paul with other guards and John Coffey near his house?
3. How did Melinda feel?
4. What did she say when she saw Coffey?
5. What happened to Melinda Moores? Did John Coffey help her?
6. How did he feel? Why did he go on coughing?
7. What did Melinda do after her recovering?
8. Did the guards succeed to return to E Block?

## SECTION XIV

pp. 179-196

*I. Interpret the following words in English, use them in the sentences from the text and of your own:*

179) exhilarating	182) to vanquish	185) to squint
179) to gospel	184) to babble	188) bogeyman
180) to distract	185) to gulp	189) dishevelled
180) to crumple	185) stolid	

*II. Learn the following phrases and reproduce them in the situations, translate into Ukrainian:*

182) to fester in sb	184) gloating voice
184) to breathe stertorously	185) to bawl for help
184) a glassy sheen	186) to yip with pain

*III. Find the English equivalents of the following words and phrases:*

181) відступати	187) зривати (план)
181) отже	188) ямочка (на щоці)
184) галас	188) оцет
186) вити	189) пряжка

***IV. Translate the following sentences into Ukrainian:***

181) “And what you’re going to do is get out of here before you go beyond the cockroach level of nuisance to that of slightly larger vermin — *Rattus Americanus*, let us say!”

185) He’ll keep you safe, that’s what she’d told him, but John Coffey didn’t look a bit safe. He looked like he had taken Melinda’s place on the lip of that grave Harry had spoken of.

185) My men — good men, and was never prouder of them than I was that night, nodded.

186) A man’s hand is like an animal that’s only half-tame; mostly it’s good, but sometimes it escapes and bites the first thing it sees.

194) Well, that’s wife for you, isn’t it? Always poking around for moth-hole in your best suit, and finding one more often than not.

***V. Find the synonyms in the text:***

179) to happen

180) to gather

191) crazy

193) to hide

***VI. Answer the questions:***

1. What happened to Paul when he was writing his book alone?
2. What did Brad Dolan want to do?
3. Did he succeed?
4. Who prevented him from doing it?
5. What did Ellaine tell Brad?
6. Was he afraid?
7. What did Paul ask Ellaine to do?
8. What was wrong with John Coffey? Why was he so weak?
9. Did the guards return to E Block successfully?

10. Did they liberate Percy from the restraint-room?
11. How did Percy behave?
12. What occurred to Percy after his leaving the restraint-room?
13. Why did it happen?
14. What did the guards tell the inspector after Wharton's death?
15. Did Paul say to his wife everything what happened?

## SECTION XV

pp. 196-211

***I. Interpret the following words in English, use them in the sentences from the text and of your own:***

- |                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| 197) perfunctory   | 203) to stand up to     |
| 200) a petty theft | 204) to back sb up      |
| 201) to wince      | 205) to console oneself |
| 202) to cool off   | 207) obscenity          |

***II. Learn the following phrases and reproduce them in the situations, translate into Ukrainian:***

- |                                  |                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 196) the Board of Enquiry        | 200) to chase the idea              |
| 197) a blood kin                 | 201) give or take                   |
| 197) a death warrant             | 201) to start the spree             |
| 199) to defer to one's judgement | 204) to turn mountains into valleys |
| 200) the idea was nuts           | 210) to set one's mind at ease      |

***III. Find the English equivalents of the following words and phrases:***

- |                  |                    |                  |
|------------------|--------------------|------------------|
| 197) власник     | 197) несамовито    | 201) вивих плеча |
| похоронного бюро | 198) войовничість  | 202) прикидатися |
| 197) потрясіння  | 200) збіг обставин | 203) зухвало     |

204) примусити  
замовокнути

208) вибагливий  
211) пахва

**IV. Translate the following sentences into Ukrainian:**

205) I took her wrist and she yanked it free.

208) There was a little block in my throat, and I tried to swallow it away.

209) I turned and looked at him. I could see every red snap in his eyes, I could see every pore on his face... and I could feel his hurt, the pain that he took in from other people like a sponge takes in water. I could see the darkness he had spoken of, too. It lay in all the spaces of the world as he saw it, and in that moment I felt both pity for him and great relief. Yes, it was a terrible thing we'd be doing, nothing would ever change that ... and yet we would be doing him a favor.

**V. Find the synonyms in the text:**

196) consequence

198) a bit

203) a spectacle

197) submissive

199) a warder, a jailer

204) greatly surprised

197) unrest

200) to lie, to deceive

205) a tramp

197) finally

201) a gangster

198) uneasy, anxious

201) rubbish

**VI. Find the opposites in the text:**

198) friendly

206) uncompassionately

199) insufficient

210) to rise, to increase

206) untidy

**VII. Comment upon the following phrases:**

197) as mad as a March hare

197) good riddance to bad rubbish

198) Pandora's Box

**VIII. Comment upon the following quotations from the text:**

205) "Do you mean to kill him, you cowards?" she asked. "Do you mean to kill the man who saved Melinda Moores's life, who tried to save those little girls, lives? Well, at least there will be one less black man in the world won't there? You can console yourselves with that. One less nigger."

207) "I done a few things in my life that I'm not proud of, but this is the first time I ever felt really actually in danger of hell... we're fixing to kill a gift of God."

207) "What am I going to say if I end up standing in front of God the Father Almighty and He asks me to explain why I did it? That it was my job? My job?"

208) "Don't want no preacher", John said. "You've been good to me, boss. You can say a prayer, if you want. That'd be all right. I could get kneebound with you a bit, I guess."

209) "I'm rightly tired of the pain I hear and feel, boss. I'm tired of being on the road, lonely as a robin in the rain. Not never having no buddy to go on with or tell me where we's coming from or goin to or why. I'm tired of people being ugly to each other. It feels like pieces of glass in my head. I'm tired of all the times I've wanted to help and couldn't. I'm tired of being in the dark. Mostly it's the pain. There's too much. If I could end it, I would. But I can't."

210) "He killed them with their love, their love for each other. Now you see how it is. That's the way it is every day. That's the way it is all over the world."

**IX. Analyse the grammatical structures in the sentences:**

198) I wish I did know ... but I don't.

200) I don't think they crossed his mind, either.

**X. Answer the questions:**

1. What did Percy do? Who did he kill?
2. What piece of paper did Paul receive? What is DOE?
3. What was Paul thinking about while driving on November 15<sup>th</sup>?
4. Why did Paul go to Rob McGee?

5. When did he get home? Did his wife wait for him?
  6. Why did Paul cry? Was he still ill?
  7. Did Paul tell other guards about his thoughts?
  8. What was their reaction?
  9. Why did Paul go to Purdom County? What did he find out?
  10. What story did Rob McGee tell Paul?
  11. Can the guys prove that Coffey didn't kill the girls?
  12. Why can't Deputy McGee stand up to the Sheriff?
  13. Why was Janice so vexed?
  14. What was Janice's suggestion?
  15. Did guys agree with her? Why?
  16. What did Janice apologise for?
  17. What did she advise Paul to do?
  18. Was the rehearsal as usual?
  19. What did John want for dinner?
  20. Did John tell Paul anything? What did he really want?
- Did John reveal the story of two poor girls? What happen

## SECTION XVI

**pp. 211--228**

***I. Interpret the following words in English, use them in the sentences from the text and of your own:***

- |                |                  |                    |
|----------------|------------------|--------------------|
| 211) gravy     | 218) flivver     | 223) gait          |
| 214) sinner    | 221) the orderly | 227) ceaselessly   |
| 215) to cringe | 221) latch       | 228) prophet       |
| 216) knuckles  | 222) coiled      | 228) Old Testament |

**II. Learn the following phrases and reproduce them in the situations, translate into Ukrainian:**

- |                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 212) throbbing temples        | 215) a bead of sweat             |
| 213) charred photograph       | 216) to hover around             |
| 214) to see sb off            | 217) to grant one's last request |
| 214) to help sb to one's feet | 217) a tub of guts               |
| 214) to hunch one's shoulders | 226) fuss at sb for sth          |

**III. Find the English equivalents of the following words and phrases:**

- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 216) спотворення        | 221) одержимий          |
| 219) невіра             | 227) прийняти за когось |
| 219) презирство         | 228) прививати когось   |
| 219) гортати (сторінки) | 228) облагороджувати    |
| 220) партія (паперу)    | 228) проповідь          |
| 220) поцупити           | 228) проповідник        |
| 220) чудо століття      |                         |
| 221) сісти навпочіпки   |                         |

***IV. Translate the following sentences into Ukrainian:***

212) The ways of God were mysterious.

214) Brutal escorted him as gently as a boy leading his date out onto the floor for their first dance as a couple.

216) "... you have been condemned to die in the electric chair, sentence passed by a jury of your peers and imposed by a judge of good standing in this state."

224) "Don't know why you're getting so het up," he said.

226) She wasn't quite dead. I have often thought it would have been better - for me, if not for her - if she had been killed instantly.

226) She was being electrocuted and I had to hold the roll before it was too late.

228) I will pass on eventually - of course I will, any illusions of immortality I might have died with Mr. Jingles - but I will have wished for death long before death finds me.

***V. Find the synonyms in the text:***

214) scanty, limited (group)

222) fellows

215) discreet

224) prisoner

216) to shout

225) to disappear

217) to vomit

227) curse

217) foolishness

228) to snooze

213) to tend

***VI. Find the opposites in the text:***

214) depressed

214) abundant

214) firm

227) frequent

***VII. Comment upon the following quotations from the text:***

216) "Please don't put me in the dark, don't make me go into the dark, I'm afraid of the dark."

- 217) “Brutal was pale, too - pasty white, on the verge of passing out. I thought of him saying that he felt, for the first time in his life, that he was in danger of hell, because we were fixing to kill a gift of God.”
- 218) “ Time takes it all, whether you want it to or not. Time takes it all, time bears it away, and in the end there is only darkness.”
- 227) “Sometimes there is absolutely no difference at all between salvation and damnation.”
- 228) “We each owe a death, there are no exceptions.”
- 228) “... when we say, 'I don't understand,' God replies, 'I don't care.' .”
- 228) “Sometimes, oh God, the Green Mile is so long.”

***VIII. Answer the questions:***

1. What did Paul feel looking at John Coffey?
2. What did Hal look like?
3. What was the John's dream about?
4. What did Paul and John Coffey do while walking the Green Mile?
5. Who were the witnesses of the execution?
6. What was John Coffey afraid of at the execution? What did he ask not to do?
7. Who clamped John's wrists on the chair?
8. Who did John Coffey glance at for his last time?
9. When did Paul reveal his feelings after the execution?
10. Who was the first reader of Paul's story?
11. Who did Paul and Elaine meet in the shed?
12. How old was the shed's tenant?
13. What did they do together?
14. What happened to the shed's tenant?
15. What was the cause of the accident? What happened afterwards?
16. Who did he notice in the shadow asking for help?
17. What did Paul suffer from at his old age?

## FINAL TEST

### The Green Mile by Stephen King

#### ***I. Translate the following words and collocations into English:***

- |                            |                                  |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1) супроводжувати          | 1) тремтіти                      |
| 2) бути у збудженому стані | 2) лікарняний лист               |
| 3) безсмертний             | 3) презирство, зневага           |
| 4) наглядач                | 4) бути на межі чогось           |
| 5) віддати належне         | 5) вогнегасник                   |
| 6) вирішити справу         | 6) схрестити руки                |
| 7) зневажати               | 7) бути на кінчику язика         |
| 8) нестерпний біль         | 8) вторгнення, порушення кордону |
| 9) приступ                 | 9) заплутаний                    |
| 10) невблаганний           | 10) бурмотіти                    |
| 11) заради Бога            | 11) гортати сторінки             |

#### ***II. Translate the following words into Ukrainian:***

- |              |                |
|--------------|----------------|
| 1) to repent | 1) to posse    |
| 2) to gibber | 2) to etch     |
| 3) mongrel   | 3) simpleton   |
| 4) to lust   | 4) the orderly |

#### ***III. Write the synonyms from the text to the following words:***

- |                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| 1) to steal         | 1) effort                  |
| 2) very quickly     | 2) lawyer                  |
| 3) unpleasant smell | 3) mood                    |
| 4) to cry, shout    | 4) to lie, to deceive      |
| 5) riddle           | 5) scanty, limited (group) |
| 6) to argue         | 6) foolishness             |
| 7) wet              | 7) fellows                 |

**IV. Supply the following collocations with prepositions:**

- |                             |                        |
|-----------------------------|------------------------|
| 1) to scoff ... sth/sb      | 1) to burst ... flames |
| 2) to get ... well          | 2) to keep ... with    |
| 3) to be ... favour ... smb | 3) to burst ... tears  |
| 4) to figure sth ...        | 4) to see sb ...       |

**V. Translate the following phrases into Ukrainian, reproduce them in the sentence:**

- 1) to go nuts
- 2) to keep up with sb
- 3) a wee bit
- 4) a snatch of song

**VI. Translate the following sentences into Ukrainian:**

- 1) It was at this point we ourselves would be most vulnerable to physical attack, should the condemned man go berserk, which, every now and then, they did.
- 2) I was starting to shiver again in spite of my best efforts. I just couldn't help it.
- 3) I had traveled back to 1932, in soul and mind, if not body.
- 4) ) I will pass on eventually - of course I will, any illusions of immortality I might have died with Mr. Jingles - but I will have wished for death long before death finds me.